

EAST AUTO SERVICE
東方

Tel: (614)268.7588
Fax: (614)268.7566

3374 Olentangy River Rd.
Columbus, OH 43202

冷氣 剎車 皮帶 保養
AC, Belts, Breake, Tune up

Castrol authorized dealer

Castrol (嘉實多)指定供貨商

全套服務 Full Service
周一 Mon.- 周六 Sat. 9 am-6 pm

\$24.95 換機油 Oil Change
有效期至 12 月 31 日(Expire Dec 31, 2010)
周日開門早九點到下午一點
Open Sunday 9 am to 1 pm

您有保障了

SENTRY INSURANCE

衛士保險公司能提供你的汽車, 房屋, 個人壽險妥善保障。欲知細節, 請來電查詢。

李文淨珊 Amy Lee
保險服務專員
440-646-9041
amy.lee@sentry.com

保險合約, 索賠與客戶服務, 沒有中文提供。

財產與意外保障是由威斯康星州, 史蒂文斯點市, 衛士保險集團會員承保。個人壽險, 年金, 養老金與團體保險由威斯康星州, 史蒂文斯點市, 衛士人壽保險公司管理與發行。欲知衛士保險集團旗下公司, 請查訪 sentry.com。保險合約, 保障範圍, 福利與優惠並不提供於每一個州。詳細保障範圍, 請查閱保險合約。

美化您的生活 解除您的病痛
陳靖醫師為您服務

電話: (614)388-8493 (中文留言)
(614)882-1434 傳真: (614)882-1623

AGELESS Medical Spa (Spa & Laser Center)

Improve Your Life
Find Happiness
Take Charge
Build Confidence

提供醫學美容諮詢及治療: 包括去除皺紋, 黑斑, 青春痘, 血管痣, 激光磨面, 去除毛髮, 組織細胞轉移等。

Scott Murray MD
增聘痛症專家
專職為您服務

使用多種現代化醫療設備為您診治病痛, 包括神經掃描(疼痛分析), 超聲波診斷, 激光治療, 射頻治療, 心電監護等儀器設備。

主治各種慢性疼痛病症: 頸椎病, 腰椎病, 各類椎間盤突出症, 各類關節炎, 頭痛, 腹痛等。

電話: (614)360-2075 (中文) (614)360-1464 (英文) 網頁: www.AGELESSMLC.com
電郵: Painoncall@yahoo.com 地址: 598-A Office Parkway, Westerville, OH 43082

特別組團 精選綫路 超低震撼價!
參觀上海世博會

風帆旅行社 / 伊利華報為您精心安排 費用全包 \$1,699+ 稅金 / 起

備註: 1. 行程安排中因有不可抗拒的原因所改變, 風帆旅遊保留調整行程和調整同一檔次酒店的權利。2. 報名前請仔細閱讀旅遊條款。 ** 如旅客需要延長在上海的停留時間酒店每晚以\$120 每間計算 ** 在此期間的餐費以及車費自理。費用包括: 中美往返國段機票以及行程中所列中國國內段機票; 豪華巴士, 旅遊景點門票, 境內旅遊途中所列用午餐; 當地接待公司的優質服務; 經驗豐富的優秀導遊。費用不包括: 中國簽證; 單人房差; 導遊, 司機小費等(建議每天準備\$6-8); 特別聲明: 1. 由於美國航班特殊性, 每個班次的航班進出港均會有所變動, 本公司保留依據具體情況變更行程次序, 酒店及航班的權利。2. 以上行程僅供參考, 不作爲合同附件, 以出團前實際確認的最後行程出爲準。以上報價以 20 人爲出團基準, 如因團隊人數變化及不可抗力等原因, 我社有延期, 拼團, 適當調整出團線路及調整團隊報價的權利。3. 轉機以及搭乘美國內陸航班期間, 用餐自理。

風帆旅行社 FUN TRAVEL SERVICES
伊利率華報 ERIE CHINESE JOURNAL

聯繫電話: 614-766-5654; 901-283-5232; 216-324-2959
傳真: 901-881-7406 Email: funtravelgo@yahoo.com
網址: www.funtravelgo.com; www.ecjnet.com

L & E Stone and Kitchen Supply
L & E 花崗岩石製品廚俱公司

Cherry
Coffee Brown
Coffee Maple

L & E 花崗岩石製品和廚俱供應公司是俄亥俄州中部生產花崗岩石廚櫃及廚房傢俱的著名廠商之一。我們採用了預制花崗岩廚房檯面的全新概念可以爲顧客節約大量的金錢。由於許多工作已經完成, 您可以節省高達 50% 的費用。另外我們還按照批發市場價格經營各種木製廚櫃。不論你是一位建築師, 設計師, 承包商, 建築商或房主, L & E 都能夠幫助按照您的預算經費做出最佳選擇。我們能滿足您任何的交貨時間期限。我們注重物美價廉的產品和高質量的服務。

大特價 標準 96"X25 1/2" 預制 廚房花崗岩石臺面 僅售 \$199/ 件

凡持《伊利華報》本廣告來店訂貨的顧客, 可獲九折優惠!

10% off

營業時間 Business Hour
Monday - Saturday
8:30am - 5:30pm

1199 Milepost Dr Columbus, OH 43228
Tel: (614)-870-8822 Fax: (614)-870-8823
Web: www.lestonekitchen.com

有佛法得妙樂
大慧法師
有佛法得解脫

淨化寺每月最後一個星期日 下午 2:00 - 5:00 對外開放

由大慧法師帶您一起誦經上晚課
歡迎各位有佛緣的朋友同沐佛恩!

如有人歡喜護持三寶, 要供養淨化寺, 支票抬頭請寫: CHING HUA TEMPLE
感恩大家 願您們大家福慧增無量

釋大慧合十

電話: 724 -867 -1680
地址: 115 Crawford Corner Rd, Emlenton PA 16373